

# Au Courant

8 décembre 2019

Notre feuillet régional



*Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget*

<b>Sacré-Cœur</b>	<b>Saint-Pascal-Baylon</b>	<b>Saint-Mathieu</b>	<b>Sainte-Félicité</b>
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 11 h (Résidence)	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h Samedi 16 h 30

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé  
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible à Bourget les mardis en fin d'après-midi jusqu'à la messe de 18 h 30, les mercredis après la messe de 9 h à St-Pascal-Baylon, le jeudi vers 10 h 30 à Ste-Félicité et à St-Mathieu après 14 h 30. Pour les gens qui ne peuvent pas le faire durant le jour, notez que vous pourrez le rencontrer les 2<sup>e</sup> et les 4<sup>e</sup> mercredi du mois le soir, à son bureau de Hammond. Prenez d'abord un rendez-vous.

## *Deuxième dimanche de l'Avent Grandir dans l'espérance*



Il semble que les premières couronnes de l'avent soient apparues au nord de l'Allemagne au 16<sup>ème</sup> siècle, pour préparer les chrétiens à la fête de Noël qui allait venir dans quatre semaines. En Suède la couronne est réservée pour la Ste-Lucie le 13 décembre.

Cette couronne est faite de branchages de pin, arbre toujours vert, pour signifier la vie. Elle est nouée par un ruban rouge et est ornée de pommes de pins.

La couronne est un ancien symbole aux significations multiples. Les couronnes rondes évoquent le soleil et annoncent son retour. La couronne est un cercle qui rappelle que le temps des fêtes nous revient à chaque année. Il symbolise aussi que Jésus va revenir, que l'Avent n'est donc pas seulement l'attente avant Noël, mais aussi bien l'attente du Retour du Christ.

La couronne de l'Avent peut être placée sur une table avec quatre bougies ou sur la porte d'entrée de la maison.

Les quatre bougies allumées sont le symbole de la lumière de Noël qui approche et qui apporte l'espoir et la paix. Chaque dimanche de l'Avent, on en allume une de plus.

Plus la fête approche, plus il y a de lumière. C'est un pasteur luthérien allemand, après la première guerre mondiale, qui a pris l'initiative de placer les bougies allumées sur la couronne.

Ces bougies symbolisent les grandes étapes du salut avant la venue du messie.

La première est le symbole du pardon accordé à Adam et Ève.

La deuxième est le symbole de la foi d'Abraham et des patriarches qui croient au don de la terre promise.

Source : <http://boitedependore.com/religion/avent.htm>

*Horaire des messes : NOËL (24 et 25 décembre)  
Jour de l'An 2020*

<i>Paroisse</i>	<i>Messe de la veille de Noël 24 décembre</i>	<i>Messe du jour de Noël 25 décembre</i>	<i>Messe du Jour de l'an /er janvier</i>
<i>Sacré-Cœur de Bourget</i>	<i>18 h 30 avec l'abbé Jacques et Minuit avec l'abbé Jacques</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Joseph</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Jacques</i>
<i>Saint-Pascal Baylon</i>	<i>17 h avec l'abbé Joseph</i>		<i>9 h avec l'abbé Jacques</i>
<i>Sainte-Félicité</i>	<i>20 h avec l'abbé Jacques et 22 h avec l'abbé Joseph</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Jacques</i>	<i>10 h 30 avec l'abbé Joseph</i>
<i>Saint-Mathieu</i>	<i>20 h avec l'abbé Joseph</i>		<i>9 h avec l'abbé Joseph</i>



## ANNONCES RÉGIONALES et DIOCÉSAINES

### Le CHOEUR du MOULIN présente concert :

Le 7 décembre à l'église St-Benoit-Labre de Wendover à 19 h 30. Billets 15 \$, en prévente auprès de Carmen Rioux 613-487-3106 et 18 \$ à la porte.

### CONCERT de NOËL LEVÉE de FONDS au profit des RÉPARATIONS MAJEURES de l'ÉGLISE Ste-Félicité de Clarence Creek,

le dimanche 8 décembre à 15 h. Invitée spéciale, Sandra LeBlanc soprano, ancienne élève de l'école Ste-Félicité, avec la participation d'élèves de l'école. Billets: 20 \$ à l'avance et 25 \$ à la porte (enfants de moins de 12 ans gratuit). Billets disponibles : Agnès Caron 613-488-3275 ou Chantal Pilon 613-488-2516. On vous attend! Veuillez consulter les affiches dans votre église.



INVITATION : Les Services Communautaires organisent un dîner communautaire pour les personnes âgés de 55 ans et +, à Bourget le 9 décembre. SVP communiquez avec Marc-André pour une réservation au (613) 488-3203. Prix de présence & diverses activités.

CÉRÉMONIE PÉNITENTIELLE et CONFESSIONS INDIVIDUELLES : Le 15 décembre à 15 h, à l'église Ste-Félicité, pour nos 4 paroisses. Il aura une célébration avec confession générale / communautaire suivie de confessions individuelles. Il y aura aussi un temps de préparation guidée. L'abbé Jacques Frédérique, l'abbé Pierre Dalin Domerson et l'abbé Joseph seront présents.

CONCERT DE NOËL DE LA CATHÉDRALE : Mgr Prendergast invite tous les diocésains, diocésaines au Concert de Noël annuel à la Basilique-cathédrale Notre-Dame, 385, Ottawa, **le dimanche 15 décembre à 14 h 30**. Un léger goûter suivra. Infos : 613-241-7496.

LIVRE : La crèche de Noël, histoire d'une représentation. La crèche de Noël fut inventée dans un but pédagogique et pour aviver la dévotion populaire envers le Verbe incarné en l'Enfant-Jésus. Son succès fut phénoménal. Dans cet ouvrage, Michel Wackenheim retrace les jalons de l'histoire de la crèche de Noël, jusqu'à revisiter en profondeur sa signification pour les croyants d'aujourd'hui. ISBN: 9782896887514. Novalis, 2019.

PÈLERINAGE - Un pèlerinage pour Medjugorje, à l'École de Marie, **du 5 au 20 mai 2020**



**Dr. Jean-Marc Racine, DMD**  
Chirurgien dentiste - Dental Surgeon

Centre Médico-professionnel  
C.P. 250, 3 rue St-Pierre, Bourget, ON K0A 1E0  
Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063



# INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 10 décembre – 18 h 30</u> <b>Simone Lauzière</b> par parents et amis <b>Marthe Hupé</b> par parents et amis
Paroisse Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 11 décembre 9 h précédée de l'adoration à 8h 30</u> <b>Paroissiens et paroissiennes</b> par M. le curé
Paroisse Saint-Mathieu de Hammond Résidence St-Mathieu	<u>Jeudi 12 décembre – 11 h</u> <b>Jacques Guindon</b> par parents et ami(e)s
Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 13 décembre – Adoration 8 h 30 – Messe - 9 h</u> <b>Michel Lecavalier</b> par parents et ami(e)s

## INTENTION DE PRIÈRE DU SAINT-PÈRE pour le MOIS de DÉCEMBRE

**L'avenir des enfants, une priorité :** Pour que chaque pays prenne les moyens nécessaires pour faire de l'avenir des enfants une priorité, particulièrement ceux qui sont en souffrance.



### *Questions au sujet des sacrements ?*

(Premier pardon, première communion, confirmation)

#### Comité des sacrements

Suzanne Simard au 613 488-2084 et Raymonde D. Houle au 613 371-2163

### *Sacrement du baptême*

Dans un premier temps, l'enfant est présenté à la communauté par les parents, parrain et marraine, lors d'une célébration eucharistique dominicale. Par le baptême il deviendra enfant de Dieu, donc fera partie de la communauté. Quelques semaines plus tard, l'enfant revient pour recevoir le sacrement du baptême. Pour demander le baptême, adressez-vous d'abord au secrétariat de St-Mathieu de Hammond / Denise 613 487-2338

 milanopizza.ca	3796 Champlain Rd, Bourget, ON K0A 1E0 (613) 487-2227 bourget.milanopizzeria.ca	 QUALITY · CUSTOM · CABINETS	T: 613-487-2264 1-800-267-1434 26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0  louisartisan.com
---	--	--	---

## Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

[paroissesacrecoeur@hotmail.com](mailto:paroissesacrecoeur@hotmail.com), 613 487-2224

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi du mardi au jeudi

Dimanche 8 décembre – 10 h 30 Abbé Jacques

**Odette Dutrisac** par parents et amis  
**Jacques Payant** par parents et amis  
**Jeanine Marleau** par Ronald et Sylvie Fournier  
**Diane Dupuis** par Brigitte Lamoureux  
**Éva Marcil** par ses enfants  
**Famille Bisson et Lavigne** par Robert et Laurette Bisson  
**Julie, Jason, Michael, Noah et leurs intentions**  
par Raymond et Monique Adam

Équipe # 2

Dimanche 15 décembre – 10 h 30 Abbé Joseph

**Anita Gagner** par Nicole et Robert  
**Simone Lauzière** par parents et amis  
**Marthe Hupé** par parents et amis  
**Ginette D'Aoust** par Aline Bouvier  
**Gisèle A. Lortie** par Rachelle Leroux  
**Joanne, Diane et Suzanne Émond** par la famille Émond  
**Lucien et Diane Dupuis** par Christian et Marie-Anne  
**Parents défunts Aldège et Antoinette Bériault**  
par Raymond et Monique Adam

Équipe # 3

VIERGE pèlerine : Semaine du 8 décembre – **Raymonde Dupuis Houle**

**Chapelet** : avant la messe du dimanche à **9 h 45**

**Adoration** : Jeudi de 19 h à 20 h

**Heure de prière** : Lundi de 9 h à 10 h : Prions le Sacré-Cœur de Jésus pour nos familles, nos malades.

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 8 décembre – **Aux intentions d'une paroissienne**

LITURGIE des ENFANTS : amenez vos trésors ! Karine

### OFFRANDES du dimanche 1<sup>er</sup> décembre

Collecte ordinaire : 656,40 \$    Chauffage : 278,50 \$    Support : 248,25 \$

Souscription : 120 \$    TOTAL : 1 303,15 \$

Souscription au 3 décembre : 23 880 \$

ENGAGEMENT pour l'année 2020 : Nous avons besoin de nouvelles personnes qui s'engagent pour chacune des tâches. Nous allons préparer les listes d'ici peu.

QUÊTE transfert électronique : Nous mettons en place le système de transfert automatisé de vos dons offerts aux quêtes dominicales. Pour vous inscrire ou pour en savoir davantage. Jean-Jacques 613 487-2332



SECRÉTARIAT de Sacré-Cœur : Besoin de relève ... Nous désirons consolider l'équipe existante.

Bureau : 613 487-2224. Merci à Lyne qui a accepté de venir voir ce que nous y faisons.

 **1604 Laurier Street,  
Rockland, ON K4K 1C9**  
**Phone: 613-446-0077**  
**Fax: 613-446-5384**  
**E-mail: mywedding@sympatico.ca**

 **1417 Laurier, CP 449  
Rockland, ON K4K 1K5**  
**Tel: 613-446-5060**  
**Fax: 613-446-6475**

# Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

[paroissestefelicite@bellnet.ca](mailto:paroissestefelicite@bellnet.ca), 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Samedi 7 décembre – 16 h 30 Abbé Joseph</u> <b>M. et Mme Oscar</b> Brunet par Thérèse et Lucienne Brunet <b>Paul Henri Caron</b> par Florence et Jean-Paul Lacasse <b>Gérard St-Denis</b> (4<sup>e</sup> ann.) par les enfants et les petits-enfants <b>Denise Groulx</b> par la famille Bouffard</p>	<p><u>Samedi 14 décembre – 16 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Alma Charbonneau</b> (11<sup>e</sup> ann.) par les enfants <b>Paul-Henri Caron</b> par Linda et Brian Michaelis <b>Parents défunts Vinette-Rochon</b> par Agathe et Richard Rochon <b>Claire Nault</b> par parents et ami(e)s</p>
<p><u>Dimanche 8 décembre - 10 h 30 Abbé Joseph</u> <b>Rita Phillion</b> par Denise Pérusse <b>Marie Berthe et Jean-Marie Thivierge</b> par leur fille Jocelyne <b>Félix Vinette</b> par parents et ami(e)s <b>Lorraine Vinette</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants <b>M. et Mme Aurèle Henrie</b> par Gilles Henrie</p>	<p><u>Dimanche 15 décembre - 10 h 30 Abbé Jacques</u> <b>Madeleine Forgues</b> par Francine <b>Gaston Lavictoire</b> par Francine Saumure <b>Gilberte Beauchamp</b> par Suzette et Paul Beauchamp <b>Félix Vinette</b> par parents et ami(e)s <b>Raymonde et Henri Roy</b> par les enfants <b>Noëlla et Robert Viau</b> par les enfants <b>Pierre et Marielle et famille</b> par un(e) paroissien(ne)</p>

**LAMPE du SANCTUAIRE** : Semaine du 8 décembre : Action de grâces par Pierrette Lacoursière  
*Vous pouvez faire brûler la lampe pour vos intentions personnelles au coût de 5 \$. Communiquez avec les personnes au presbytère durant les heures de bureau.*

## OFFRANDES du dimanche 1<sup>er</sup> décembre


Collecte ordinaire : 269 \$    Rénovations : 230 \$    Support : 477 \$  
Support annuel : 250 \$    Réparations majeures église : 305 \$  
**TOTAL : 1 531 \$**



**potvin**  [potvinconstruction.com](http://potvinconstruction.com)  
8850 County Rd. 17,  
Rockland ON  
613.446.5181

Cabinets sur mesure et moules intérieures  
Custom cabinets and interior trim

**PARENT independent**  
VOTRE ÉPICERIE INDÉPENDANTE YOUR INDEPENDENT GROCER  
2737, rue Laurier Street    T: 613-446-7273  
Rockland, ON K4K 1A3    E: mon02693@loblaw.ca

**Karl & Stéfanie Parent**  
Propriétaires/Owners  
*President's Choice* 

# Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0  
[paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com), 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>  
Bureau ouvert de 9 h à midi le mardi, le mercredi et le jeudi

<p><u>Dimanche 8 décembre – 9 h Abbé Joseph</u> <b>Ronald Provost</b> par Catholic District School Board of Eastern Ontario <b>Adrienne Demers</b> par parents et ami(e)s <b>Huguette Cheff</b> par parents et ami(e)s <b>Alcide Roy</b> par parents et ami(e)s <b>Donald Guindon</b> par Armande et Marcel Leduc <b>Jacques Guindon</b> par les Chevaliers de Colomb Cheney-Hammond <b>Huguette Lortie</b> par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # 2 : <b>Chevaliers de Colomb</b></p>	<p><u>Dimanche 15 décembre – 9 h Abbé Jacques</u> <b>Jacqueline Lapalme</b> par Jacques Lapalme <b>Elsie, Anselme Lacroix et Sylvia Lacroix-Gaudreau</b> par les filles Lacroix <b>Frère Aurèle Tessier</b> par Jean-Louis <b>Georgette Carrière</b> par parents et ami(e)s <b>Lorne Nolan</b> par parents et ami(e)s</p> <p>Équipe # :</p>
--	---

**Prions pour nos malades** : Denis Lemieux, Daniel et Denise Lemieux, Angie Hall et Bernard Proulx.

<p style="text-align: center;"><b>OFFRANDES du dimanche 1<sup>er</sup> décembre</b></p> <p style="text-align: center;">Quête ordinaire : 276,40 \$    Quête automatisée : 124 \$ (hebdomadaire) Prions en Église : 14,70 \$    Luminaires : 47 \$ Support : 110 \$    TOTAL : 572,10 \$</p> <p style="text-align: center;">Collecte annuelle de la dîme spéciale. À date nous avons reçu 2,965 \$</p>
---

**BAPTÊME** : Bienvenue Maverick Leonard Barton dans la grande famille de la paroisse St-Mathieu. Fils de Cody Barton et de Danika Leonard. Félicitations aux heureux parents, au parrain Marcel Leonard et la marraine Chanelle Leonard.

**LOTÉRIE 2020** : Si vous n'avez pas acheté votre billet, c'est maintenant le temps. Demandez à vos ami(e)s, membres de votre famille. Cette loterie est **très importante pour la survie financière** de notre paroisse. Denise Besserer à la paroisse St-Mathieu au 613-487-2338 ou par courriel : [paroissestmathieu1912@gmail.com](mailto:paroissestmathieu1912@gmail.com) avant le 20 décembre.

**SINCÈRES SYMPATHIES** : Nous recommandons à vos prières Steve Chénier de cette paroisse, décédé le 28 novembre. Fils de Yves et Hélène Chénier, le père de Savannah et le frère de Kristine. Sincères condoléances à toute la famille. Que le Seigneur vous accompagne dans ces moments difficiles.



Quality service - Competitive pricing  
**ALAIN LALONDE**  
Mechanic / Owner  
350 Gendron Rd, PO Box 3, Hammond ON K0A 2A0  
[octtiresinc@outlook.com](mailto:octtiresinc@outlook.com)  
**613-878-5973**





# Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0  
Louise Chartrand 613 488-2588 [jalou.chartrand@gmail.com](mailto:jalou.chartrand@gmail.com)  
Gérard L. Chartrand 613 488-2808

<p><u>Dimanche 8 décembre – 9 h - Abbé Jacques</u> <b>Royal Gareau et Ronald Lalonde</b> par Louise et François Chartrand # 316 <b>Suicides &amp; avortements</b> par Pauline et Gérard Chartrand # 286</p> <p>�quipe # 6 Krysta Simard</p>	<p><u>Dimanche 15 décembre – 9 h - Abbé Joseph</u> <b>Parents vivants et défunts</b> par Pauline et Gérard Chartrand # 287 <b>3<sup>e</sup> ann. du décès de Royal Gareau</b> par Viola # 369</p> <p>�quipe # 1 Sonia Clément</p>
---	---

**Prions pour nos malades :** Myr le Charette, Chantal Dupuis, Denis Gauthier, Gérard Séguin, Chantal Renaud, Guy Houle et Hans Koch.

<p style="text-align: center;"><b>OFFRANDES du dimanche 1<sup>er</sup> décembre</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Ordinaire : 305 \$    Chauffage : 50 \$    Rénovations : 110 \$</b> <b>Souscription : 300 \$</b> <b>TOTAL : 765 \$</b></p>
--

**ENVELOPPES pour la QUÊTE** : Les boîtes d'enveloppes sont disponibles. Pour ceux et celles qui sont de l'extérieur ou nouvellement arrivés dans la paroisse, il y a des boîtes libres. Indiquer votre nom et adresse pour le reçu d'impôt. Merci.

**DÉCORATIONS dans notre ÉGLISE** : Grand merci au groupe de personnes qui ont redonné un air de fête à l' glise.  
Nous apprécions beaucoup le travail accompli.



Construction Résidentiel  
Interlock et mur de soutien.  
Maintenance de propriété.

Residential Construction  
Interlock and Retaining Walls  
Property Maintenance.

SIMON SIMARD, Propriétaire/Owner  
613.913.9319 [simonconstruction@hotmail.ca](mailto:simonconstruction@hotmail.ca)



5552 RUE STE-CATHERINE ST.  
ST-ISIDORE, ON K0C 2B0  
613 524-2079 • 1-866-465-4927  
FAX: 613 524-2081

## NUMÉROS

### Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531  
St-Pascal-Baylon : Lucile Lalonde 613 488-2828

### CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

### Président des CAT

Sacré-Cœur : Denis Lalonde 613 487-4077  
Ste-Félicité : Robert Lizotte 613 614-0416  
St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880  
St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

### Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338  
(mardi et jeudi 9 h-midi)  
1<sup>er</sup> pardon, 1<sup>ère</sup> communion et confirmation :  
Suzanne Simard 613 488-2084  
Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

### Chevaliers de Colomb

Bourget : Christian Leroux 613 487-3145  
Clarence Creek : Conrad Lavictoire 613 488-2464  
Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

### Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464  
(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

### Club Optimiste

Bourget : Valérie Chartrand 613 487-2929  
Clarence Creek : Philippe Saumure 613 488-2502  
Hammond : John Rozon 613 301-1131  
St-Pascal : Yannick Lévesque 819 230-1019

### Club Lion

Clarence Creek : Donald Ouellette : 613 488-3253

### Résidences

Bourget- Caessant Care 613 487-2331  
Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896  
Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053  
Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422  
St-Pascal-Baylon 613 488-2626

### Cimetières

Bourget : Joseph-André Marciel 613 487-3078  
Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334  
Hammond : Francine Gendron 613 800-2089  
St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

**Colombiennes de Ste-Félicité** : Nicole Bazinet  
613 558-5723

**Club de l'Âge d'or** : Conrad Lavictoire  
613 488-2464

### Fondation Roger Séguin :

Daniel Quinn 613 488-2053 ext. 223



**BIG BEN Framing**  
613.864-6041

PLOMBERIE PLUMBING  
**ROCKO**  
Technicien de puits - Well Technician  
Autoclaveurs d'eau - Water Softener  
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial  
Service bilingue Bilingual Service  
613 229-6512 3088 Gagné  
Rock Guindon Hammond, ON  
rocky65@videotron.ca KOA 2A0

**Desjardins**  
Caisse populaire d'Alfred 1 844 440-2221  
desjardins.com/caisse-alfred  
Caisse populaire Trillium 613 824-6363  
desjardins.com/caisse-trillium

**annik HEARING SOLUTIONS AUDITIVES**  
ANNIK LAVIGNE M.SCS  
AUDIOLGISTE / AUDIOLOGIST  
annik@hearingbetter.ca  
CASSELMAN 736 rue Principale St. 613.764.6211  
ROCKLAND 2317 rue Laurier St. 613.667.2332  
annikhearingsolutions.com

**ROYAL LePAGE**  
Performance Realty  
Independently Owned and Operated, Brokerage  
Steve Brunet  
Real Estate Broker / Courtier Immobilier  
613 619-0022  
613 830-3350  
STEWART@ROYALLEPAGE.COM  
1070 ROYAL LEPAGE BLVD. OTTAWA, ON K1E 3V1

**Nexus Electric**  
E3-2212 Gladwin Cres.  
Ottawa, ON K1B 5N1  
André Drouin  
Eric Mainville  
admin@nexuselectric.net  
Tel.: 613-518-7159 Fax: 636-548-6931

**ACDelco**  
Ron Deevey  
propriétaire/owner  
Ron's Auto Service  
905 Russell Rd.  
Hammond ON KOA 2A0  
Tel.: 613 487-2704  
Fax: 613 487-2705  
Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de **TRAITEUR CATERING** Service  
1370 rue Laurier St.  
Clarence-Rockland, ON  
**613.419.1110**  
cheziboulanger@hotmail.ca  
cheziboulanger.com

 **Hearing Health Clinic**  
Clinique de Santé auditive

**Nos services incluent :**  
Examen de l'ouïe  
Choix de prothèses auditives  
Service et réparation

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902  
RÉSIDENTE ST-LOUIS - 613 837-9902 OSGOODE - 613 837-9902

 **Cartier**

3722 rue Cartier  
Bourget, ON  
613.487.7896

COLOMBE FAUCHER, prop

 **PAUL GUERRIER**  
INSULATION

Gaetan Cuerrier  
Président/Propriétaire  
gaetan@pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553  
office: (613) 487-2229  
fax: (613) 487-3777

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0  
pcinsulation.com

 **SUBWAY**

**ROCKLAND**  
2058 rue Laurier St.  
613-446-3333

**PLAZA ROCKLAND**  
2756 rue Chamberland St.  
613-446-5935

Pascal, Christian & Jacques Brunet  
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell  
Courriel : chris.brunet@me.com

 **Centre d'accueil Roger-Séguin**

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0  
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053  
F. 613-488-2274

 **CHEVALIERS DE COLOMB**


Conseil 9288 Bourget  
Conseil 8242 Cheney-Hammond  
Conseil 6881 Clarence Creek

 **R. PAQUETTE**  
INSURANCE BROKER  
COURTIER D'ASSURANCE

RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,  
Embrun ON KOA 1W1  
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067

665 Principale, C.P./P.O. Box 350  
Casselman, ON KOA 1M0  
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774

 **Club Optimiste de Bourget**

Présidente Valérie Chartrand • 613 487-2929

**Club Optimiste de Hammond**

Présidente John Rozon • 613 301-1131

 **D.C.V. PROULX**  
HEATING &  
AIR CONDITIONING

1608 Laurier St. Rockland, ON 613.858.7014



 **RONA** **J. Lalonde & Fils**

ROCKLAND • 3015 Richelieu  
613.446.8833

HAMMOND • 903 Lacarolt  
613.487.2760

www.jalonde.ca www.facebook.com/jalonde.ca

 **TRAITEURS • CATERER**  
**RÉCEPTIONS • BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON  
613.446.4064  
lacuisinejimy@bellnet.ca

 **D&L Home Builders Ltd.**

Spécialisation : Charpenterie  
613-488-2084



 **CLEMENT**  
CHAUFFAGE INC.

Éric Clément, Owner  
Tel. 613-446-8886  
info@clementchauffage.com

 **Manoir Rockland Manor**

9045 County Rd 17  
Rockland, ON K4K 0J9  
613 627-4854  
info@manoirrocklandmanor.com  
www.manoirrocklandmanor.com

 **CLUB DE GOLF HAMMOND**

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0  
613-488-2277

 **CLIMATROL**

Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!  
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.  
613-227-9128  
jean.francois@climatrol.ca



 **Jeff Dale**  
Owner

**Country WiFi**

P.O. Box 91  
Hammond, Ontario  
KOA 2A0  
613-366-2015  
jeff@countrywifi.ca  
www.countrywifi.ca  
CountryWiFi

 **BELANGER**  
CHRYSLER DODGE JEEP RAM

**VOTRE CONCESSIONNAIRE LOCAL**

SERVICE COMPLET  
PIÈCES  
PNEUS  
ACCESSOIRES

613.446.2222  
8501 COUNTY RD. EAST 17  
ROCKLAND ON K4K 1K7  
belangerchrysler.ca



**Au Terrain de Golf Hammond**  
**OUVERT AU PUBLIC / OPEN TO THE PUBLIC**  
613.420.0501

**Michel Brousseau**  
613.864.8351 • michel@hammondbarandgrill.com

**Vendredi/Fish & Chips**  
**Samedi/Karaoke**  
**Brunch du Dimanche**

**Friday/ Fish & Chips**  
**Saturday Night / Karaoke**  
**Sunday Brunch**



**Elaine Simard**  
SALES REPRESENTATIVE

Bus: 613.446.5544  
Mobile: **613.227.3954**  
Elaine@ElaineSimard.ca  
www.ElaineSimard.ca

**ROYAL LEPAGE**  
Performance Realty




3140 ch. Gendron  
Hammond, ON  
Tél.: **613-487-9422**  
Fax: 613-487-9423  
www.residencestmathieu.com



**Plantagenet** 613-673-4383  
**Rockland** 613-446-4893  
**Bourget (res.)** 613-487-2046  
WWW.CUISINE.JEANBERNARD.COM



2613 Joannisse,  
Hammond, ON K0A 2A0  
613.487.1889  
1.855.487.1889  
www.prudhommeinsulation.com



Chaque personne compte.  
2081, rue Laval, Bourget  
**613 487-1802**

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccssestrie.on.ca



Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.603.0516



**Caessant Care Bourget Nursing Home**  
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0  
Call (613) 487-2331 or visit our Website at  
www.caessantcare.com  
"Caring Families - Yours and Ours Together"



**RÉPARATION GÉNÉRALE**  
Yvon Hurtubise  
Propriétaire  
**613-487-3942**



Robert Brazeau & Sons  
www.brazeausanitation.com  
tel 613 487-3954 cell 613 229-5072  
email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets  
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



**Éric Lalonde**  
ericfashionworkwear@gmail.com  
1653 rue Laurier, C.P. 913  
Rockland, ON K4K 1L7  
Tél.: (613) 446-5900  
Télec.: (613) 446-6005  
www.fashionworkwear.ca



2115 Laval, #105  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.3716

**Dr. Karen Somers**  
Chiropraticienne / Chiropractor




**2900 Laurier, Rockland, Ontario**  
**613-446-6464**  
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget**  
**Centre Communautaire**  
Pour renseignement ou location  
613-797-6731 ou 613-299-5317  
**BINGO DU DIMANCHE SOIR**



**Alexis Maisonneuve**  
Owner / Propriétaire  
T.: 613.488.3419  
C.: 613.227.9343  
office@maizeinc.ca  
Maizeinc.ca



TEL. (613) 487-2359  
FAX. (613) 487-9448  
**PLOMBERIE GAGNIER**  
Plumbing - Pumps - Réparation  
2181, RUE LAVAL  
BOURGET, ON K0A 1E0



2246, Laurier, PO Box 760  
Rockland ON K4K 1L4  
Tél.: 613.446.5054  
Fax.: 613.446.7138  
**JOSÉE CORBEIL**  
Pharmacienne - Propriétaire  
**PHARMACIE CORBEIL INC.**



**Bourget Home Hardware**  
3785, rue Champlain  
Bourget ON K0A 1E0  
613.487.2780



**BELANGER ASSURANCE**  
COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.  
INSURANCE BROKERS LTD.  
Assurance générale  
GENERAL INSURANCE  
2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON  
**613-446-5175**



Maison Funéraire  
**THÉO BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.**  
Funeral Home  
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61  
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691



**BRUNET MONUMENTS**  
CHRISTIAN & VÉRONIQUE  
Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

